

# บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ สำนักการประชาสัมพันธ์ต่างประเทศ สงต. โทร. ๑๗๑๐ - ๑๑

ที่ นร ๐๒๐๙.๐๓/ 3 ๔ ๓ ๐	วันที่	ž	มิถุนายน	୭୯୯୩
-------------------------	--------	---	----------	------

เรื่อง การประชมเชิงปฏิบัติการของ AIBD เรื่อง Media Law ณ กรุงกัวลาลัมเปอร์ ประเทศมาเลเซีย

เรียน ผอ.สทท. ผอ.สวท. ผอ.สนข. และ ผอ.สปข. ๑ - ๘

ด้วย AIBD ร่วมกับ Friedrich-Ebert-Stiftung (FES) จะจัดการประชุมเชิงปฏิบัติการระดับ ภูมิภาค เรื่อง กฎหมายสื่อ (Media Law) ระหว่างวันที่ ๑๖ – ๑๘ กรกฎาคม ๒๕๕๓ ณ กรุงกัวลาลัมเปอร์ ประเทศมาเลเซีย โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อให้ความรู้เกี่ยวกับแนวคิดและหลักการสำคัญของกฎหมายที่ผู้ปฏิบัติงาน ข่าวควรทราบ โดยหัวข้อของการประชุมได้แก่ สิทธิและเสรีภาพในการแสดงความคิดเห็น ความรับผิดชอบของ ผู้ปฏิบัติงานข่าววิทยุ-โทรทัศน์และสื่ออื่นๆ การหมิ่นประมาท การหมิ่นศาล ความเป็นส่วนตัว การอนาจาร คำพูดที่สร้างความเกลียดชังและการรายงานเรื่องที่มีความอ่อนไหว การเข้าถึงข้อมูลข่าวและข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

AIBD เชิญ กปส. ส่งผู้แทนจำนวน ๑ คนเข้าร่วมการประชุมนี้ โดยผู้แทนจะต้องมีอายุไม่เกิน ๔๕ ปี ปฏิบัติหน้าที่นักข่าว บรรณาธิการข่าว ผู้รายงานข่าว หรือผู้ผลิตรายการข่าวในแผนกข่าว และ สามารถสื่อสารภาษาอังกฤษได้เป็นอย่างดีทั้งการพูดและการเขียน ทั้งนี้ AIBD จะรับผิดชอบค่าที่พักให้ผู้แทน ดังกล่าว สำหรับค่าใช้จ่ายอื่น ๆ ได้แก่ ค่าโดยสารเครื่องบิน ค่าเบี้ยเลี้ยงเดินทาง ค่าแท็กซี่ระหว่างบ้านพัก-สนามบินไป-กลับ ค่าแท็กซี่ระหว่างสนามบินกัวลาลัมปอร์ – โรงแรมที่พัก ค่าใช้จ่ายในการเดินทางจากภูมิภาค-กทม. (กรณีปฏิบัติงานในภูมิภาค) จะเบิกจ่ายจากงบพัฒนาบุคลากรที่ตั้งไว้ทาง สปต. ทั้งนี้ผู้แทนที่ไปร่วมการ ประชุมจะต้องจัดทำรายงานสรุปผลการเข้าร่วมประชุมเสนอ อปส. ทราบด้วย พร้อมส่งสำเนาให้ สปต. จำนวน ๑ ชุด

ในการนี้ สปต. ขอให้ สทท. สวท. สนข. และ สปข. ๑ – ๘ พิจารณาเสนอชื่อบุคลากรที่มี คุณสมบัติตามที่ AIBD กำหนด และกรอกแบบฟอร์มในใบสมัครของ AIBD ส่งมายัง สปต. ภายในวันที่ ๑๘ มิถุนายน ๒๕๕๓ เพื่อนำเสนอ อปส. คัดเลือกเป็นผู้แทน กปส. เข้าร่วมการประชุมเชิงปฏิบัติการดังกล่าว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการต่อไปด้วย จักขอบคุณยิ่ง

(นางอุษณีย์ ศรีธัญรัตน์)

นา่งอุษณีย์ ศรีธัญรัตน์) ผอ.สปต.



# Asia-Pacific Institute for Broadcasting Development

Postal Address : P O Box 12066, 50766 Kuala Lumpur, Malaysia Street Address : 2nd Floor, Old IPPTAR Building, Angkasapuri, 50614 Kuala Lumpur, Malaysia

Your Ref:

Our Ref:

R-238-MY-14

 Phone
 : (603) 22823719 / 22824618 / 22827192

 Fax
 : (603) 22822761

E-mail : E-mail : Website : admin@aibd.org.my devbroad@aibd.org.my www.aibd.org.my

26 May 2014

Mr Apinan Juntarangsi Director-General National Broadcasting Services of Thailand (Government Public Relations Department) International Cooperation Division Foreign Office, Public Relations Department 9, soi Aree Samphan, Thanon Rama IV, Phayathai Bangkok 10400, Thailand

Dear Mr Apinan Juntarangsi,

#### AIBD/FES Regional Workshop on Media Law 16 – 18 July 2014, Kuala Lumpur, Malaysia

- The Asia-Pacific Institute for Broadcasting Development (AIBD), in collaboration with the Friedrich-Ebert-Stiftung (FES) is organising this **Regional Workshop on Media Law** from 16 – 18 June 2014 in Kuala Lumpur, Malaysia.
- The nominations should be sent through your office to reach AIBD before Friday, 27 June 2014 and we would be most grateful for your assistance in maintaining the deadline.

#### We seek your co-operation to process nominations speedily.

- 3. The activity is designed for journalists, editors, reporters and/or producers working in news departments in either radio or television. Maximum age limit is 45 years, and they should be able to understand, speak and write in English, which is an essential condition for selection. Please refer to enclosed project outline for profile of participants.
- 4. We request you to ensure that all information requested for in the application form is duly provided. Enclosed herewith is the application form.
- 5. We are offering one place to National Broadcasting Services of Thailand. The nominating organisation is required to nominate one principle and one alternate applicant. Places are offered strictly on a first-come-first served basis provided all conditions and requirements are met. Please note that failure to comply with this requirement will leave AIBD with no choice but to reject the application.

- 6. The expenses will be defrayed as follows:
  - a. The organisers will provide accommodation and all materials for the activity.
  - b. Participating organisations will meet the cost of airfare, daily subsistence allowance, local transportation charges (from and to the airport), excess baggage, handling charges, extended days of transit, unauthorized stopovers/changes to itinerary for their respective participants.
- Candidates nominated are expected to be in positions where they can usefully employ their knowledge and skills acquired during the activity, or they should be able to return to positions where they can do so.
- 8. Please note that the organisers will not accept any responsibility for incidental expenses associated with the selection, travel or compensation in case of sickness or accident during the period of the activity. The organisation should ensure that the applicants are physically and medically fit and insured to attend the activity. Applicants or their organisations are advised to take adequate measures to cover against this.
- 9. Applications routed through your office and or ministry should reach AIBD latest by Friday, 27 June 2014. Selection of candidates will be based on information provided in the application form. It is therefore necessary that these forms reach us by the stated deadline. Please note that responsibility for the final selection is vested with AIBD.
- AIBD will notify your office as well as the successful applicant as soon as the selection is made. On receipt of such confirmation the organisation is expected to proceed with travel and other formalities (including passports, visas) for the applicant.

We look forward to receiving your nominations by Friday, 27 June 2014.

Yours sincerely,

Yang Binyuan

Cc: Mrs Sukanda Tosasuka, Senior Information Officer, NBT, Thailand.





## AIBD/FES Regional Workshop on Media Law 16-18 July 2014 Kuala Lumpur, Malaysia

#### PROJECT OUTLINE

#### Aims

The workshop aims to provide knowledge on key concepts and principles relating to legal areas about which not only journalists but also editors, reporters and/or producers working in news departments in are required to be well informed. This will include knowledge and information about legal risks which have multiplied in recent years, given the speed and sophistication of developments in this field across national boundaries, in an increasingly globalised world. This sharing of knowledge is particularly valuable to broadcasters, given the cross-border nature of the media.

### **Objectives**

At the end of the workshop the participants will be able to understand and appreciate:

- key concepts and issues relating to defamation, precautions to avoid libel suits, and various defences that are available to those who may fall foul of the law of defamation;
- essential features of contempt of court and the variety of risks associated with journalistic coverage of legal proceedings and of the courts in general, including rules which are designed to prevent "trial by media";
- the main principles and the practical application of the law relating to obscenity and indecency, and how these can be used compatibly with protecting and promoting freedom of expression domestically and across national boundaries;
- salient aspects of the legal protection of personal privacy and related matters, including the different types of law used in this area (e.g. harassment, breach of confidentiality) and the risks involved for "investigative journalism";

- key rules and principles relating to the protection of dangers from 'hate speech' and other sensitive matters when these are covered by the media;
- the legal position concerning access to official information and the protection of confidential information.

#### Content

- Freedom of expression and rights/responsibilities of broadcasters and other media practitioners;
- Defamation;
- Contempt of court;
- Privacy;
- Obscenity and indecency;
- Hate speech and coverage of sensitive matters;
- Access to information and related matters.

#### **Profile of Participants**

- Journalists, editors, reporters and/or producers working in news departments in either radio or television
- Upper age limit is 45 years
- Ability to understand, speak and write in English fluently.